



# TORNATECH

Projet: \_\_\_\_\_

Client: \_\_\_\_\_

Ingénieur: \_\_\_\_\_

Manufacturier de pompe: \_\_\_\_\_

Documents Techniques  
pour Approbation

## Modèle JPD

Démarrateur à pleine tension  
Contrôleur de pompe d'appoint duplex



### Contenu:

- Données techniques
  - Dimensions
- Schéma de câblage
- Connexions annexe

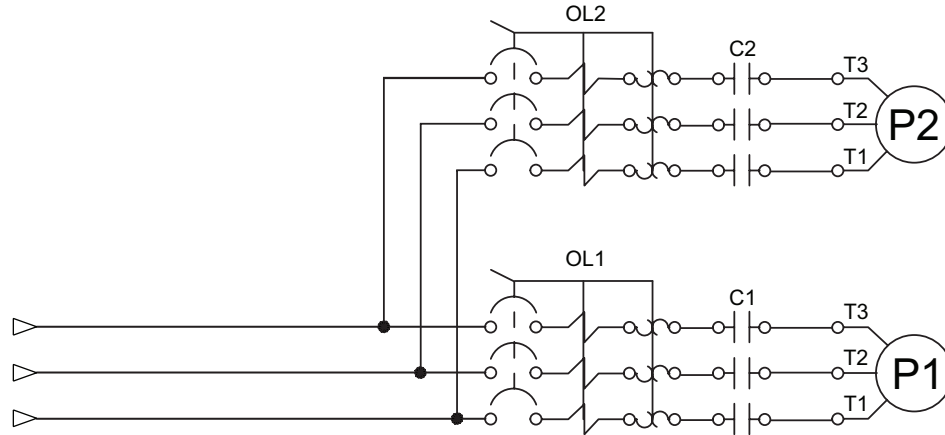
Note: Les dessins inclus sont selon notre offre standard.  
Les dessins peuvent différer de ce qui est fourni.



N.Y.C.  
APPROVED



Août 2020



<b>Normes, Homologations et Certifications</b>	Underwriters Laboratory (UL)	UL508A - Industrial Pump Controllers
	<b>Optionnel</b>	
	<input type="checkbox"/> Marquage CE	Diverses directives et normes EN, IEC & CEE
<b>Boîtier</b>	<b>Degrés de protection:</b> <input type="checkbox"/> <b>Standard:</b> NEMA 2 (IP31) <b>Optionnel:</b> <input type="checkbox"/> NEMA 12 <input type="checkbox"/> NEMA 4X-304 acier inox. peint <input type="checkbox"/> NEMA 3 <input type="checkbox"/> NEMA 4X-304 acier inox. fini brossé <input type="checkbox"/> NEMA 3R <input type="checkbox"/> NEMA 4X-316 acier inox. peint <input type="checkbox"/> NEMA 4 <input type="checkbox"/> NEMA 4X-316 acier inox. fini brossé	
	<b>Accessoires</b> • Œillets de levage (x4)	<b>Spécifications de la peinture</b> • Rouge RAL3002 • Peinture en poudre • Fini texturé brillant



<b>Démarrateur duplex sans fusibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sectionneur d'isolement</li> <li>• Protecteurs de moteur thermo-magnetique</li> <li>• Contacteurs</li> </ul>		
<b>Circuit de contrôle</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 24V.AC</li> </ul>		
<b>Interface operateur <i>iPD+</i></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controle semi-conducteurs</li> <li>• Tous ajustements accessibles sur le devant de la porte</li> <li>• Boutons navigations</li> </ul>		
<b>Détection de la Pression</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transmetteur de pression pour eau douce 316 acier inox.</li> <li>• Nominale pour une pression entre 0-600psi</li> <li>• Raccord de ligne de pression de ½" Male NPT en cuivre</li> </ul>		
<b>Indications Visuelles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DEL pour Départ manuel</li> <li>• DEL pour Départ Automatique</li> <li>• Lecture de pression <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pression de départ</li> <li>• Pression d'arrêt</li> <li>• Pression du système</li> </ul> </li> <li>• DEL diagnostique <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vert: pression du système superieure à la pression d'arrêt</li> <li>• Jaune: pression du système entre pression de départ et d'arrêt</li> <li>• Rouge: pression du système inferieure à la pression de départ</li> </ul> </li> <li>• Mode AUTO</li> <li>• Mode ARRÊT</li> </ul>		
<b>Minuterics</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minuterics de marche minimale</li> <li>• Minuterics délais au départ</li> <li>• Décompte visuelle</li> </ul>		
<b>Operateurs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bouton poussoir HORS - AUTO</li> <li>• Bouton poussoir Départ - Arrêt</li> <li>• Sélecteur (4) quatre positions (P1, P2, P1+P2, AUTO)</li> </ul>		
<b>Opération</b>	Départ Automatique	Départ sur détection d'une chute de pression	
	Départ Manuel	Bouton poussoir Départ	
	Arrêt	Bouton poussoir Arrêt	
	Minuterics	Ajustables et décompte visuelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minuterics de marche minimale</li> <li>• Minuterics délais au départ</li> </ul>
	Menant / En Attente	Démarrage de la prochaine pompe en cas de court-circuit ou surcharge	
	Alternation	Après chaque arrêt / départ	



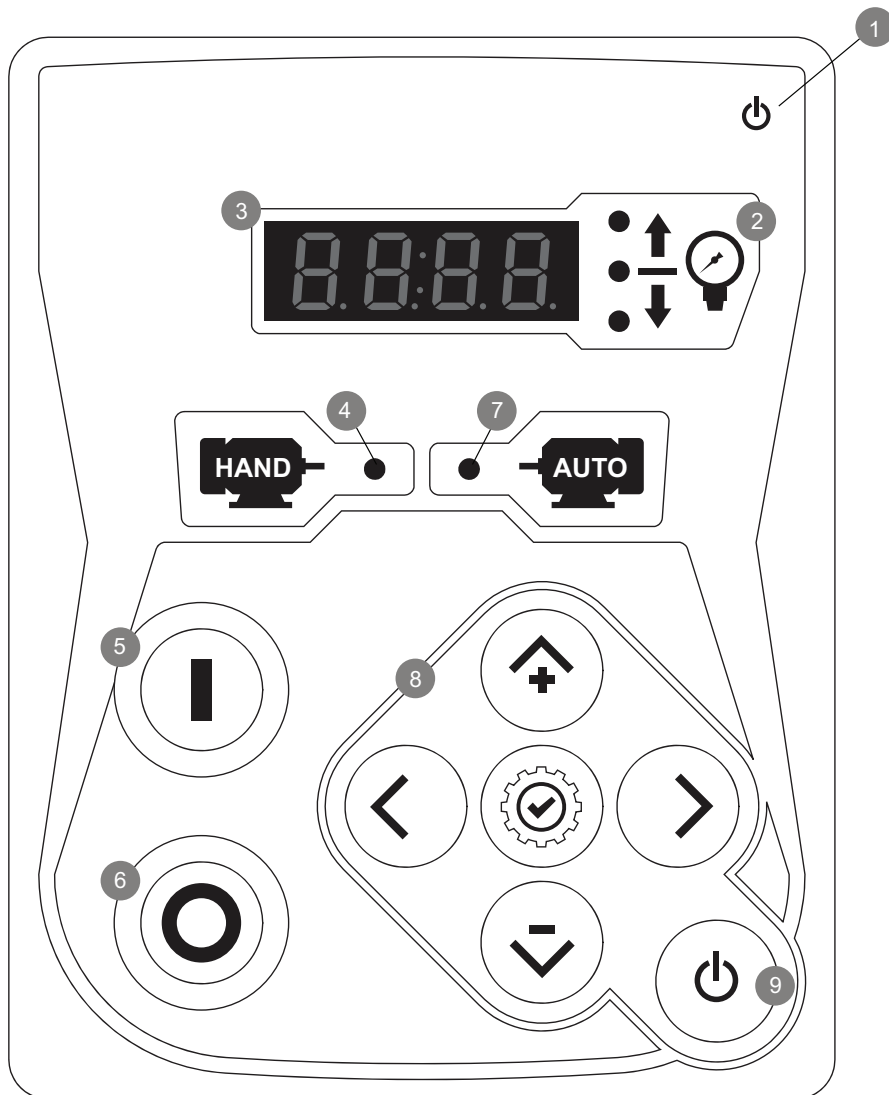
<input type="checkbox"/> A4	Compteur de temps de marche
<input type="checkbox"/> A5	Contacte d'alarme Moteur en Marche
<input type="checkbox"/> A6	Contacte d'alarme Perte de Tension
<input type="checkbox"/> A7	Contacte d'alarme Surcharge ou Court-Circuit
<input type="checkbox"/> A7A	Voyant lumineux Surcharge
<input type="checkbox"/> D11D	Capteur de pression 0-600psi avec connexion 1/2" MNPT en acier inoxydable 316
<input type="checkbox"/> D12	Marquage CE avec capteur de pression monté à l'extérieure
<input type="checkbox"/> D13A	Capteur de pression monté à l'extérieure
<input type="checkbox"/> D14	Emballage pour exportation / chaque
<input type="checkbox"/> D18	Alarme audible
<input type="checkbox"/> D19	Chaufferette anti-condensation avec thermostat
<input type="checkbox"/> D20	Chaufferette anti-condensation avec hygromètre
<input type="checkbox"/> D21	Tropicalisation
<input type="checkbox"/> D22	Voyant lumineux et contacte d'alarme pour inversion / perte de(s) phases
<input type="checkbox"/> D23	Voyant lumineux et contacte d'alarme pour tension de contrôle présente
<input type="checkbox"/> D24	Voyant lumineux et contacte d'alarme pour défaut pompe via relais de courant
<input type="checkbox"/> D25	Séquence de contrôle pour Zone du Bas
<input type="checkbox"/> D26	Séquence de contrôle pour Zone du Milieu
<input type="checkbox"/> D27	Séquence de contrôle pour Zone du Haut
<input type="checkbox"/> D28	Contact d'alarme en mode AUTO
<input type="checkbox"/> D29	Contacte d'alarme en mode HORS
<input type="checkbox"/> D30	Circuit de chauffe moteur
<input type="checkbox"/> D32	Classification Entre de Service – pouvoir de coupure 100Ka: • 120V/1ph (0.5hp max.) • 240V/1ph (1hp max.) • 200V-208V - 60hz (2hp max.) • 220V-240V - 60hz (3hp max.) • 380V-416V - 50hz - 60hz (5hp max.) • 440V-480V - 60hz (5hp max.)
<input type="checkbox"/> D33	Classification Entre de Service – pouvoir de coupure 65kA: • 120V/1ph (0.5hp max.) • 240V/1ph (1hp max.) • 200V-208V - 60hz (3hp-15hp max.) • 220V-240V - 60hz (5-15hp max.) • 380V-416V - 50hz - 60hz (7.5hp - 40hp max.) • 440V-480V - 60hz (7.5hp-40hp max.)
<input type="checkbox"/> D34	Classification Entre de Service – pouvoir de coupure 42kA: • 600V - 60hz (7.5hp max.)

<input type="checkbox"/> L01	Autre langue et en anglais (bilingue)
<input type="checkbox"/> L02	Français
<input type="checkbox"/> L03	Espagnol
<input type="checkbox"/> L04	Allemand
<input type="checkbox"/> L05	Italien
<input type="checkbox"/> L06	Polonais
<input type="checkbox"/> L07	Roumain
<input type="checkbox"/> L08	Hongrois
<input type="checkbox"/> L09	Slovaque
<input type="checkbox"/> L10	Croate
<input type="checkbox"/> L11	Tchèque
<input type="checkbox"/> L12	Portugais
<input type="checkbox"/> L13	Néerlandais
<input type="checkbox"/> L14	Russe
<input type="checkbox"/> L15	Turque
<input type="checkbox"/> L16	Suédois
<input type="checkbox"/> L17	Bulgare
<input type="checkbox"/> L18	Thai
<input type="checkbox"/> L19	Indonésien
<input type="checkbox"/> L20	Slovène

Note: Les options sélectionnées sur cette page n'apparaissent pas sur les dessins pour soumission disponible sur le site.



### Interface Opérateur *iPD+*



- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| 1 - Voyant DEL alimenté | 6 - Bouton ARRÊT           |
| 2 - DEL diagnostique    | 7 - DEL départ automatique |
| 3 - Écran digitale      | 8 - Bouton navigations     |
| 4 - DEL départ manuel   | 9 - Bouton HORS - AUTO     |
| 5 - Bouton DÉPART       |                            |

# Contrôleur de Pompe D'appoint Duplex

Plein Service / 3 Phases

## Modèle: JPD

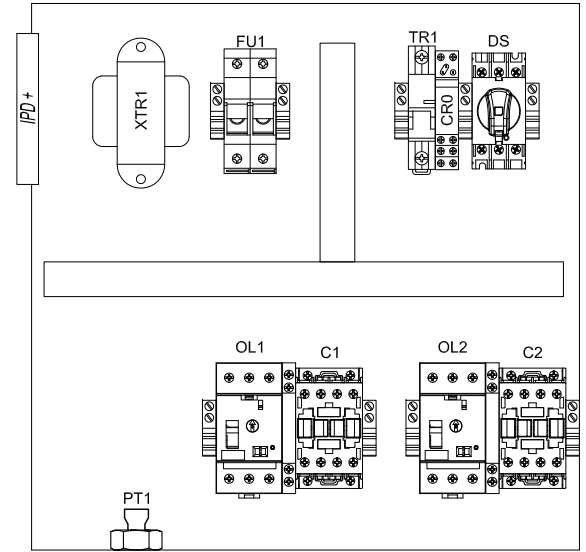
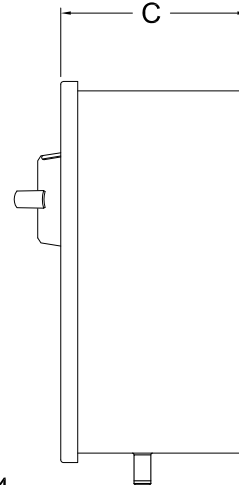
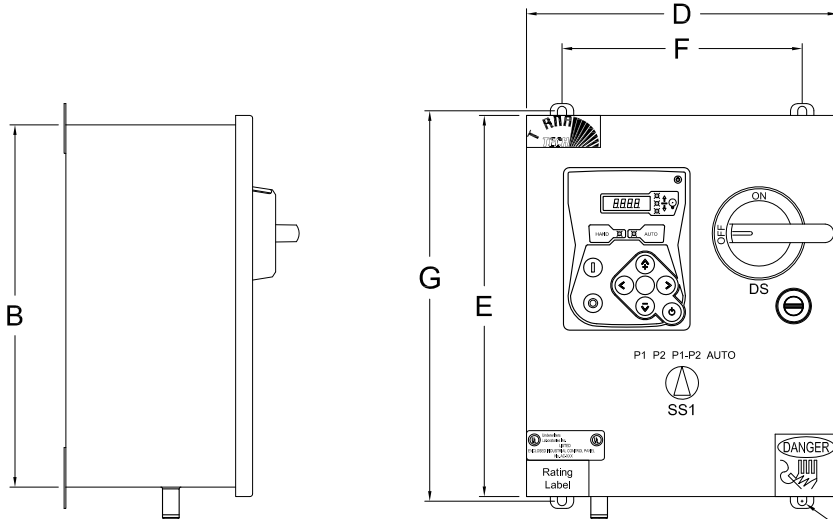
PER QUOTE DRAWING No.



REV.	DESCRIPTION	DD/MM/YY
7	Revised logo	18/06/18
8	Sensing line connection changed	25/03/25
9	UL logo updated CSA logo removed	14/07/20

Drawing No: JPD-DI500/F

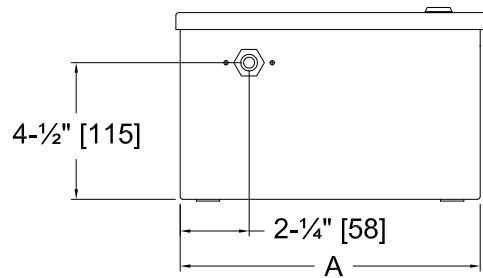
### Dimensions



Agencement Interne Standard

Ø 3/8" [9] x4

Connexion d'Eau 1/2" M.NPT



Dimensions*					Dimension du boîtier A X B X C	Dimension de la porte D X E	Dimension d'Ancrage F X G
HP Maximal du Moteur							
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V	16"X16"X7-1/2"	16-1/2"X16-1/2"	14"X16-3/4"
15HP	15HP	30HP	30HP	30HP			

#### Notes:

- NEMA Standard: NEMA 2
- Peinture Standaard: Texture Rouge RAL 3002.
- Toute les dimensions sont en pouces [millimètres].
- Utiliser seulement des conduits et connecteurs étanche à l'eau.
- Protéger les équipements des copeaux de métal.
- L'ouverture de la porte est égale à la largeur de la porte.

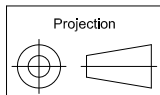
Dessin pour information seulement.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements sans préavis.

Contactez le fabricant pour des schémas tel que construit.

\*Les dimensions peuvent changer dépendamment des options requises.

Contactez le fabricant pour les dimensions exactes.



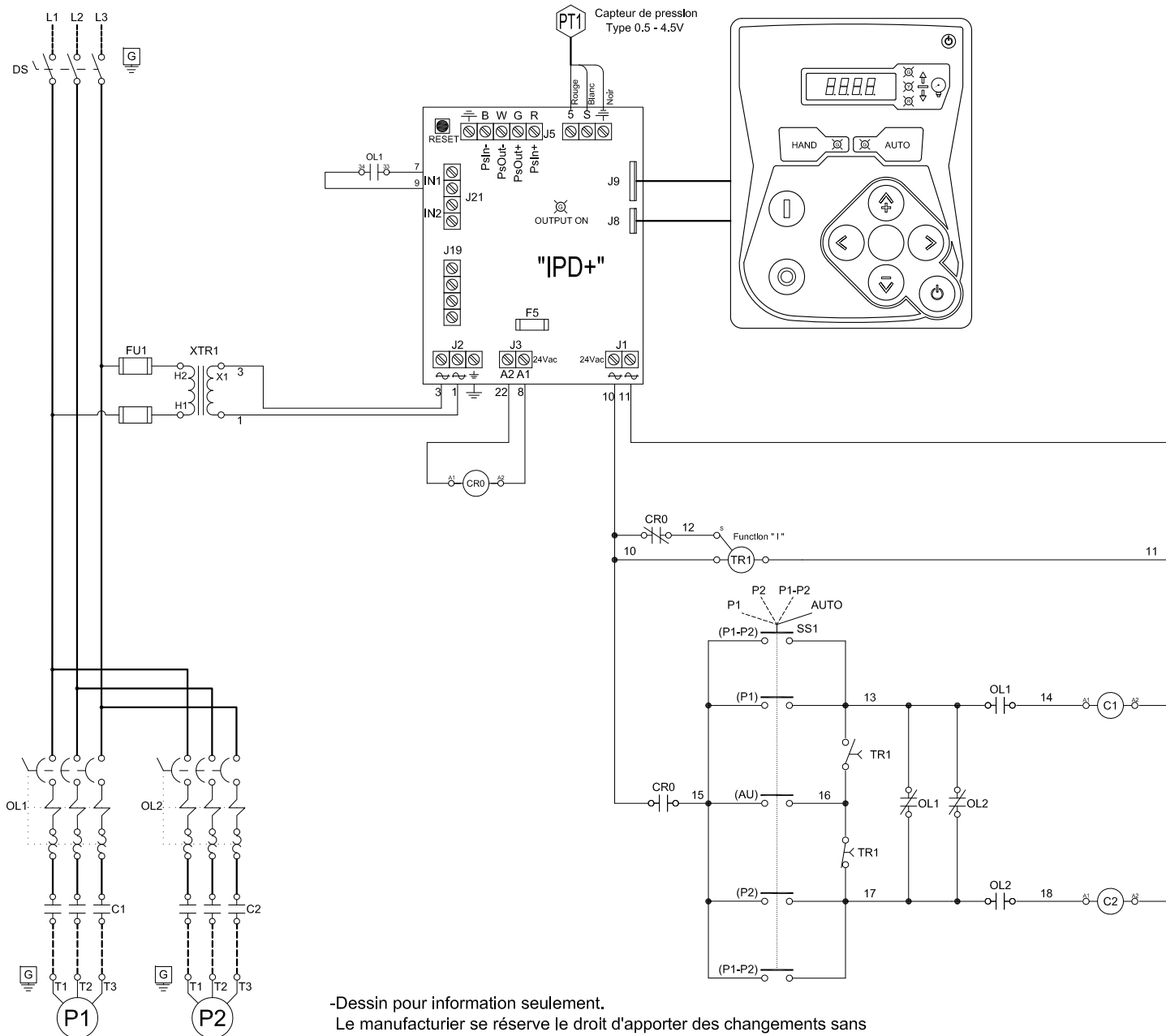
# Contrôleur de Pompe D'appoint Duplex

Plein Service / 3 Phases

## Modèle: JPD

### Schéma de câblage

PER QUOTE DRAWING No.		SEISMIC COMPLIANT	UL US	NYC Dept of Building Approved	TORNATECH
REV.	DESCRIPTION	DD/MM/YY	Drawing No. JPD-WS500/F		
6	Modified J19 Outputs ID	10/06/16			
7	Revised logo	18/06/18			
8	UL logo updated CSA logo removed	14/07/20			



-Dessin pour information seulement.  
 Le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements sans préavis. Contacter le fabricant pour des schémas tel que construit.

# Contrôleur de Pompe D'appoint Duplex

Plein Service / 3 Phases

## Modèle: JPD

### Dimension des Terminaux

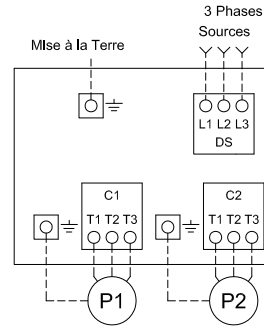
PER QUOTE DRAWING No.



REV.	DESCRIPTION	DD/MM/YY
6	Modified J19 Outputs ID	10/06/16
7	Revised logo	18/06/18
8	UL logo updated CSA logo removed	14/07/20

Drawing No:  
JPD-TD500/F

### Connexion de l'Alimentation et du Moteur



#### Terminaux d'Alimentation (L1,L2,L3,GND)

HP Maximal du Moteur					Dimension des Câbles, Cuivre Seulement	Couple de Serrage	Dimension Câbles de Mise à la Terre, Cuivre seulement
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V			
2x5HP	2x5HP	2x10HP	2x10HP	2x10HP	#14 AWG - #6 AWG	2 Nm	#14 AWG - #2 AWG
2x15HP	2x15HP	2x30HP	2x30HP	2x30HP	#12 AWG - #1 AWG	6 Nm	#6 AWG - #2 AWG

#### Terminaux du moteur (T1,T2,T3,GND)

HP Maximal du Moteur					Dimension des Câbles, Cuivre Seulement	Couple de Serrage	Dimension Câbles de Mise à la Terre, Cuivre seulement
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V			
5HP	7,5HP	10HP	15HP	20HP	#14 AWG - #10 AWG	1,8 Nm	#14 AWG - #2 AWG
10HP	10HP	15HP	20HP	25HP	#14 AWG - #6 AWG	2,5 Nm	#12 AWG - #2 AWG
15HP	15HP	30HP	30HP	30HP	#10 AWG - #3 AWG	5 Nm	#12 AWG - #2 AWG